



Исследование GESiK предназначено для проверки состояния здоровья и развития Вашего ребенка за год до достижения им дошкольного возраста (то есть в возрасте четырех или пяти лет) и заменяет обследование при поступлении в школу.

Выбор информативных и соответствующих возрасту тестов позволяет своевременно выявить задержку развития и проблемы со здоровьем. Благодаря этому заболевания часто можно излечить с незначительными затратами.

Всем детям необходимо дать оптимальные шансы на успешное начало школьного обучения.

Дополнительная информация в Интернете:

Скрининг состояния здоровья и развития детей дошкольного возраста (GESiK):
www.lgl.bayern.de/gesik



Обследование при поступлении в школу:
www.lgl.bayern.de/schuleingangsuntersuchung

Дополнительная информация (**не** обращаться с вопросами касательно сроков проведения исследования)
Ведомство федеральной земли Баварии по вопросам здравоохранения и безопасности пищевых продуктов:
Тел.: 09131 6808-5132
Эл. почта: Einschulung@lgl.bayern.de

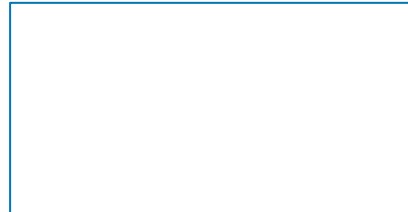
Вы хотите принять участие в скрининге состояния здоровья и развития детей дошкольного возраста (GESiK)?

Мы рады Вашему участию в этом пилотном исследовании. Исследование проводится региональным отделом здравоохранения. Просим Вас сопровождать своего ребенка.

Место и предлагаемое время проведения исследования будут указаны в письме отдела здравоохранения.

Важно! Если Вы не сможете прийти в указанное время, обязательно сообщите об этом в отдел здравоохранения по указанному в письме телефонному номеру или по адресу электронной почты.

Штамп отдела
здравоохранения:



www.lgl.bayern.de

Хerausgeber: Bayerisches Landesamt für
Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
Eggenreuther Weg 43, 91058 Erlangen

Internet: www.lgl.bayern.de
E-Mail: poststelle@lgl.bayern.de
Telefon: 09131 6808-0
Telefax: 09131 6808-2102

Bildnachweis: Bayerisches Landesamt für
Gesundheit und Lebensmittelsicherheit, fotolia.com: Titelseite
(Fotolia.com@ MNStudio), innen links (Fotolia.com@ S.Kobold),
Rückseite links (Fotolia.com@svetaorlova)

Stand: August 2015
© LGL, alle Rechte vorbehalten

Diese Druckschrift wird kostenlos im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Bayerischen Staatsregierung herausgegeben. Sie darf weder von den Parteien noch von Wahlwerbenden oder Wahlhelfern im Zeitraum von fünf Monaten vor einer Wahl zum Zweck der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Landtags-, Bundestags-, Kommunal- und Europawahlen. Missbräuchlich ist während dieser Zeit insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zweck der Wahlwerbung. Auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl darf die Druckschrift nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Staatsregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Den Parteien ist es gestattet, die Druckschrift zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder zu verwenden. Bei publizistischer Verwertung – auch von Teilen – wird um Angabe der Quelle und Übersendung eines Belegexemplars gebeten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte sind vorbehalten. Die Broschüre wird kostenlos abgegeben, jede entgeltliche Weitergabe ist untersagt. Diese Broschüre wurde mit großer Sorgfalt zusammengestellt. Eine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann dennoch nicht übernommen werden. Für die Inhalte fremder Internetangebote sind wir nicht verantwortlich.



BAYERN | DIREKT ist Ihr direkter Draht zur Bayerischen Staatsregierung. Unter Telefon 089 122220 oder per E-Mail unter direkt@bayern.de erhalten Sie Informationsmaterial und Broschüren, Auskunft zu aktuellen Themen und Internetquellen sowie Hinweise zu Behörden, zuständigen Stellen und Ansprechpartnern bei der Bayerischen Staatsregierung.



GESiK Приглашение на скрининг состояния здоровья и развития детей дошкольного возраста (GESiK)

GESiK — досрочное медицинское обследование в рамках подготовки к обучению в школе

Сегодня все дети за несколько месяцев до начала обучения в школе проходят медицинское обследование. Такая система положительно зарекомендовала себя на протяжении многих лет. Однако новые исследования свидетельствуют о том, что более раннее проведение обследования имеет преимущества для детей. В связи с этим сначала в шести выбранных округах/муниципалитетах Баварии будет введено обследование четырех- и пятилетних детей (GESiK).

Ваш округ/муниципалитет входит в это число, таким образом, у Вас и Вашего ребенка есть шанс принять участие в этом усовершенствованном варианте обследования.

Запланировано его внедрение на всей территории Баварии.

Участие в GESiK

Участие осуществляется на добровольной основе. Если Ваш ребенок примет участие в исследовании сейчас, это избавит семью от дополнительной нагрузки в последние месяцы перед началом учебного года, которые обычно и без того насыщены событиями. Если Вы по какой-либо причине не сможете сделать это, Вашему ребенку в следующем году предстоит пройти обязательное медицинское обследование при поступлении в школу. При этом будут использоваться аналогичные методы тестирования, но уже с другими, соответствующими возрасту предельными значениями.



Преимущества

- В большинстве случаев все хорошо. Поэтому Вы будете чувствовать себя спокойно, и дополнительные обследования не потребуются.
- Нарушения зрения и слуха более эффективно и быстро лечатся при раннем начале терапии.
- При незначительной задержке развития Вы сможете сами помочь ребенку с помощью стимулирующих занятий и игровых упражнений. Во время исследования Вам объяснят, как Вы сможете это сделать.
- Если Вам потребуется дополнительная поддержка или терапия, у Вас и у Вашего ребенка будет больше времени для этого.



Раннее выявление проблем со здоровьем или задержки развития значительно повышает эффективность лечения. Лечение, начатое на ранних стадиях, поможет облегчить Ваше положение и состояние Вашего ребенка.

Исследование

Ассистент из медико-социальной службы зафиксирует

- вес и рост ребенка;
- вакцинационный статус и информацию из «желтой тетради».

С помощью тестов, составленных в игровой форме с учетом возрастных особенностей, она проверит

- остроту зрения и слуха;
- языковые и речевые способности, то есть что ребенок понимает и как он говорит;
- способности, которые являются необходимым условием для школьного обучения (например, осознание таких понятий, как «много» и «мало» или «большой» и «маленький»).

Вы получите по одной анкете для сбора медицинского анамнеза и для определения уровня развития Вашего ребенка. Заполнение анкет осуществляется добровольно, но содержащиеся в них данные послужат важным дополнением к результатам обследования.

Медицинское обследование

- Последующее медицинское обследование проводится, если в результате скрининга были выявлены отклонения, или по желанию родителей.
- Если в ходе медицинского обследования также возникает подозрение на наличие заболевания или несоответствующее возрасту развитие, врач подробно обсудит с Вами дальнейшие действия. При этом будут учитываться сильные стороны и способности ребенка.
- Результаты консультации будут выданы Вам в письменном виде. Если Вам будет рекомендовано дальнейшее уточнение диагноза у педиатра, участкового терапевта или у врача узкой специализации, Вы получите соответствующее направление. Вы сможете предъявить его в соответствующем медицинском учреждении.

После завершения GESiK региональный отдел здравоохранения выдаст Вам письменную информацию о результатах, предназначенную для предоставления в школу.

Собранные в ходе исследования данные (без указания фамилии, даты рождения, адреса или номера телефона) будут с Вашего разрешения переданы ведомству федеральной земли по вопросам здравоохранения и безопасности пищевых продуктов (LGL) для статистической обработки.